



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 11

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Studeni / November 2021.

Oglaš / Notices: 1 - 27

”OGLAS ZA POMORCE” mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

”NOTICE TO MARINERS” is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić, mag.ing.admin.nav.

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglasí	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 101 .....	1	Peljar I .....	11(T), 12, 13(T), 14
- 351 .....	1	Peljar za male brodove:	
		- I dio .....	15(T)
- INT 3410 .....	1	- II dio .....	16(T), 17, 18, 19(T)
- 100-16 .....	2	Popis svjetala i signala za maglu .	20, 21, 22, 23, 24,
- 100-19 .....	3		25, 26(T)
- 100-20 .....	3, 4, 5	Radioslužba za pomorce .....	Nema/ <i>Nil</i>
- 100-21 .....	6(T), 7, 8	Ispravci Kataloga .....	27
- 100-26 .....	8, 10(T)		
- Plan 47 .....	7, 8, 9		
- Plan 533 .....	6(T)		




## II


### ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

#### JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA


HRVATSKA - CROATIA


##### 1 - 11/21 SJEVERNI JADRAN: platforma Labin

Ucrtati  i LABIN na 44°24.3'N - 013°26.3'E.

Za kartu 101 ucrtati  na 44°24.3'N - 013°26.6'E.


##### **NORTH ADRIATIC: platform Labin**


Insert  and LABIN in 44°24.3'N - 013°26.3'E.


For chart 101 insert  in 44°24.3'N - 013°26.6'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 101(14-2/21); 351(19-8/21); INT3410(4-9/21)


##### 2 - 11/21 PULA: svjetlo, karakteristika


1. Ucrtati  i Z Bl(2) 4s 1M na 44°52'38.5"N - 013°49'42.7"E.


2. Ucrtati  i C Bl(2) 4s 1M na 44°52'36.8"N - 013°49'41.1"E.

3. Poziciju pod 1. povezati  s obalnom crtom u smjeru  $\omega_p=009^\circ$ ,  $d=185$  m.

##### **PULA: light, characteristic**


1. Insert  and Z Bl(2) 4s 1M na 44°52'38.5"N - 013°49'42.7"E.

2. Insert  and C Bl(2) 4s 1M na 44°52'36.8"N - 013°49'41.1"E.

3. Position ad 1. join with coastline by inserting  in direction  $\omega_p=009^\circ$ ,  $d=185$  m.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-16 PLAN Pula(4-8/21).

##### 3 - 11/21 OTOK UGLJAN, Ugljan: ispust

Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°07.90'N - 015°06.65'E (kopno)

B) 44°08.00'N - 015°07.10'E (more)

##### **UGLJAN ISLAND, Ugljan: outfall**


Insert  by joining:

A) 44°07.90'N - 015°06.65'E (land)

B) 44°08.00'N - 015°07.10'E (sea)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-19(4-10/21); 100-20(6-10/21).


##### 4 - 11/21 OTOK UGLJAN, Preko: ispust

Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°05.15'N - 015°11.35'E (kopno)

B) 44°05.25'N - 015°11.75'E (more)

##### **UGLJAN ISLAND, Preko: outfall**


Insert  by joining:

A) 44°05.15'N - 015°11.35'E (land)


B) 44°05.25'N - 015°11.75'E (sea)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-20(3-11/21).

**5 - 11/21 DUGI OTOK, Sali: svjetlo**


Prekrižiti  i Z Bl 3s 7m 3M na približno 43°56.2'N - 015°10.4'E.


**DUGI OTOK, Sali: light**

Delete  and Z Bl 3s 7m 3M in vicinity 43°56.2'N - 015°10.4'E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-20(4-11/21).


**6(T) - 11/21 OTOČIĆ OBLIK, signalna plutača: znak na vrhu**

Prekrižiti  na 43°39.2'N - 015°54.6'E.

Za kartu PLAN 533 prekrižiti  na 43°39'07.02"N - 015°54'19.32"E.

**OBLIK ISLET, signal mark: topmark**

Delete  in 43°39.2'N - 015°54.6'E.

For chart PLAN 533 delete  in 43°39'07.02"N - 015°54'19.32"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-21(5-9/21); PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL(9-8/21).

**7 - 11/21 KAŠTELANSKI ZALJEV: dubina**

Umjesto 12 ucrtati 10<sub>7</sub> na 43°32.25'N - 016°22.65'E.

Za kartu PLAN 47 umjesto 12 ucrtati 10<sub>7</sub> na 43°32'16"N - 016°22'21"E.

**KAŠTELANSKI ZALJEV: depth**


Amend 12 to 10<sub>7</sub> in 43°32.25'N - 016°22.65'E.

For chart PLAN 47 amend 12 to 10<sub>7</sub> in 43°32'16"N - 016°22'21"E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-21(5-9/21); PLAN 47 SPLIT-KAŠTELANSKI ZALJEV(6-9/21).

**8 - 11/21 KAŠTELANSKI ZALJEV: ODAS plutača**

Prekrižiti  i Ž Bl 3M na 43°31.3'N - 016°22.8'E.

Za kartu PLAN 47 prekrižiti  i Fl Y 3M na 43°31'18"N - 016°22'30"E.

**KAŠTELANSKI ZALJEV: ODAS buoy**

Delete  and Ž Bl 3M in 43°31.3'N - 016°22.8'E.

For chart PLAN 47 delete  and Fl Y 3M in 43°31'18"N - 016°22'30"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-21(7-11/21); 100-26(8-10/21); PLAN 47 SPLIT-KAŠTELANSKI ZALJEV(7-11/21).

**9 - 11/21 SPLIT, Gradska luka: svjetleće plutače, posebna oznaka, karakteristika**


Poništava se ispravak 10(T) - 5/21.

**SPLIT, Gradska luka: lighted buoys, special mark, characteristic**


Cancel 10(T) - 5/21.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 47 SPLIT-KAŠTELANSKI ZALJEV I PLAN 47A SPLIT-GRADSKA LUKA(8-11/21)

**10(T) -11/21 Luka Omiš, gat, glava: svjetlo**

Prekrižiti  i BZ Bl 3s 6m 4/2M na približno 43°26.5'N - 016°41.9'E.

**Omiš port, pier, head: light**

Delete  and BZ Bl 3s 6m 4/2M in vicinity 43°26.5'N - 016°41.9'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-26(8-11/21).

**III**  
**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Peto izdanje - Edition 2012.**

---

**11(T) - 11/21    Sali: radovi**

Redak 09, dodati novi odjeljak:

UPOZORENJE: Do 31. prosinca 2023. luka Sali zatvorena je zbog građevinskih radova.

str. 160

---

**12 - 11/21    SPLIT: upozorenje**

Redak 49, izmijeniti:

stoji: ...usidrena je na oko 550 m u smjeru 005° od svjetla na rtu Marjan...

treba: ...usidrena je na oko 370 m u smjeru 319° od svjetla na rtu Marjan...

str. 215

---

**13(T) - 11/21    OMIŠ: radovi**

Redak 01, dodati:

Do daljnjega se obavljaju radovi na području luke Omiš. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama (posebna oznaka).

str. 228

---

**14 - 11/21    Poništava se ispravak 13(T) - 10/18.**

str. 231

---





**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**15(T) - 11/21    UMAG, luka: radovi**

**Upozorenje**, dodati:

Do daljnega se obavljaju podvodni radovi u uvali Lokvina, N od grada Umag.  
str. 60

---

**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**16(T) - 11/21    SALI, luka: radovi**

**Upozorenje**, dodati:

Do 31. prosinca 2023. luka Sali zatvorena je zbog građevinskih radova.  
str. 71

---

**17 - 11/21        KAŠTELANSKI ZALJEV: oceanografska plutača**

**Upozorenje**, izbrisati navod:

- žutu oceanografsku plutaču sa znakom na vrhu (posebna oznaka), postavljenu na oko 1 milju NW od svjetla na rtu Marjan;  
str. 169

---

**18 - 11/21        POVLJA, luka: podrtina**

**Upozorenje**, izbrisati navod:

Zabranjeno je pristajanje na dijelu NE obale u luci zbog opasne podrtine. Podrtina se nalazi na približno 43°20.12'N - 16°50.15'E.  
str. 185

---

**19(T) - 11/21    OMIŠ, luka: radovi**

**Upozorenje**, dodati:

Do daljnega se obavljaju radovi na području luke Omiš. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama (posebna oznaka).  
str. 188

---



**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2020**

Hrvatska - Croatia

<b>20 - 11/21</b> 115,5	- Marina Polesana, pontonski gat, glava	44 52.6 13 49.7	Fl(2) G 4s	5	1	Zeleni stup	(0,5+1;0,5+2)s
<b>21 - 11/21</b> 115,6	- Marina Polesana, glava gata	44 52.6 13 49.7	Fl(2) R 4s	5	1	Crveni stup	(0,5+1;0,5+2)s
<b>22 - 11/21</b> 381 E3129		UKLONJENO					
<b>23 - 11/21</b> 561,3 E3347		UKLONJENA					
<b>24 - 11/21</b> str. 60	<b>Poništava se ispravak 24(T) - 5/21.</b>						
<b>25 - 11/21</b> str. 60	<b>Poništava se ispravak 25(T) - 5/21.</b>						
<b>26(T) - 11/21</b> 583 E3376		POGAŠENO					

INTERNET EDITION



**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
**Izdanje - *Edition 2017***  
**Izdanje - *Edition 2019***

Nema ispravaka / *Nil*

**VI**  
**ISPRAVCI KATALOGA**  
*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA**  
**Izdanje - *Edition 2020***

---

**27 - 11/21**      **HR400032: novo izdanje**

U poglavlju PRILAZNE ENC, za ćeliju HR400032, u stupcu Novo izdanje prekriziti 3-2015 i upisati 11-2021.  
str. 39

---

**INTERNET EDITION**



**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 29. studenog 2021. u 1200 LT (1100 UTC)**

2021. godina
- 455 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 250800 UTC NOV 21:  
2021. GODINA: 407/21, 419/21, 420/21, 430/21, 431/21, 434/21, 441/21, 442/21, 445/21, 446/21, 447/21, 448/21, 451/21, 453/21.  
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 445/21.
- 453 OD 25. STUDENOG DO 22. PROSINCA 2021., OCEANOGRAFSKA KAMPANJA "SOLEMON" UNUTAR SPOJNICA:  
A) 44-20.52N 014-01.93 E  
B) 43-41.78N 014-48.90E  
C) 43-02.29N 014-01.15E  
D) 43-54.51N 013-02.04E  
E) 43-57.73N 013-04.01E  
PLOVITI OPREZNO.
- 451 UVALA LOKVINA, OD 22. STUDENOG 2021. DO DALJNJEG, PODVODNI RADOVI NA PRIBLIŽNOJ POZICIJI 45-26,9N  
013-30,7E. PLOVITI OPREZNO.
- 448 SPLIT, GRADSKA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA PS 569,5 NA 43-30.3'N - 016-26.7'E, UKLONJENA.  
447 SPLIT, GRADSKA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA PS 568,7 NA 43-30.2'N - 016-26.8'E, UKLONJENA.  
446 OD 18. STUDENOG DO 05. PROSINCA 2021., GEOFIZIČKA ISTRAŽIVANJA S I/B PALAGRUŽA OKO PLATFORME IKA A  
NA 44-21.8N - 013-29.5E, TE NA PODRUČJU EKSPLOATACIJSKOG POLJA IDA OKO POZICIJA 44-21.2N 013-41,1E  
I 44-23,2N 013-35,7E. ZABRANJENA PLOVIDBA U POLUMJERU OD 500 METARA.
- 442 SALI, RT BLUDA, OBALNO SVJETLO PS 381/E 3129 NA 43-56.2'N - 015-10.4'E, TRAJNO POGAŠENO ZBOG RADOVA.  
PLOVITI OPREZNO.
- 441 LUKA SALI, OD 15. STUDENOG 2021. DO 31. PROSINCA 2023., ZATVORENA ZBOG GRAĐEVINSKIH RADOVA.  
434 SIGNALNA PLUTAČA - KARDINALNA E, NA POZICIJI 43 -39.11N - 015-54.32E (WGS 84), NEDOSTAJE VRŠNI ZNAK.  
PLOVITI OPREZNO.
- 431 LUKA OMIŠ, GAT, GLAVA, SVJETLO PS 583/E 3376, NA 43-26.5'N - 016-41.9'E, POGAŠENO ZBOG RADOVA.  
430 DO DALJNJEGA, RADOVI NA PODRUČJU LUKE OMIŠ, OZNAČENI SVJETLEĆIM PLUTAČAMA POSEBNOG ZNAČAJA.  
PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 420 MARINA POLESANA, SVJETLO, LATERALNO LIJEVO, NA 44-52.599'N - 013-49.411'E (WGS 84), POSTAVLJENO.  
KARAKTERISTIKA: C BI(2) 4 SEKUNDE I MILJA.
- 419 MARINA POLESANA, SVJETLO, LATERALNO DESNO, NA 44-52.628'N - 013-49.438'E (WGS 84), POSTAVLJENO.  
KARAKTERISTIKA: Z BI(2) 4 SEKUNDE I MILJA.
- 407 PLATFORMA LABIN (IMO 8752283) NA POZICIJI 44-24.316N 013-26.317E, POSTAVLJENA.

## VII

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on November 29 th 2021 at 1200 LT (1100 UTC)**

Year: 2021

- 455 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 250800 UTC NOV 21:  
2021 SERIES: 407/21, 419/21, 420/21, 430/21, 431/21, 434/21, 441/21, 442/21, 445/21, 446/21, 447/21, 448/21, 451/21, 453/21.  
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 445/21.
- 453 FROM NOVEMBER 25TH UNTIL DECEMBER 22ND 2021, OCEANOGRAPHIC CAMPAIGN SOLEMON IN AREA BOUNDED BY:  
A) 44-20.52N 014-01.93 E  
B) 43-41.78N 014-48.90E  
C) 43-02.29N 014-01.15E  
D) 43-54.51N 013-02.04E  
E) 43-57.73N 013-04.01E  
WIDE BERTH REQUESTED.
- 451 LOKVINA COVE, FROM NOVEMBER 22ND 2021. UNTIL FURTHER NOTICE, UNDERWATER WORKS ON APPROXIMATE POSITION 45-26.9N 013-30.7E. WIDE BERTH REQUESTED.
- 448 SPLIT, CITY PORT, LIGHTED BUOY, LL 569,5 IN 43-30.3'N - 016-26.7'E, REMOVED.
- 447 SPLIT, CITY PORT, LIGHTED BUOY, LL 568,7 IN 43-30.2'N - 016-26.8'E, REMOVED.
- 446 FROM NOVEMBER 18TH UNTIL DECEMBER 05TH 2021, GEOPHYSICAL RESEARCH WITH R/V PALAGRUŽA AROUND PLATFORM IKA A IN 44-21.8N - 013-29.5E AND IN EXPLOITATION FIELD IDA AROUND POSITIONS 44-21.2N - 013-41.1E I 44-23.2N - 013-35.7E. NAVIGATION IN 500 METERS RADIUS PROHIBITED.
- 442 SALI, RT BLUDA, COASTAL LIGHT LL 381/E 3129 IN 43-56.2'N - 015-10 4'E, PERMANENTLY UNLIT DUE TO WORKS.  
WIDE BERTH REQUESTED.
- 441 LUKA SALI, FROM NOVEMBER 15TH 2021. UNTIL DECEMBER 2023., HARBOUR CLOSED DUE TO CONSTRUCTION WORKS.
- 434 SIGNAL BUOY, CARDINAL E, IN POSITION 43 -39.11N - 015-54.32E (WGS 84), TOPMARK MISSING.  
WIDE BERTH REQUESTED.
- 431 OMIŠ PORT, PIER, HEAD, LIGHT LL 583/E 3376, IN 43-26.5'N - 016-41.9'E, UNLIT DUE TO WORKS.
- 430 UNTIL FURTHER NOTICE, WORKS IN OMIŠ PORT AREA, MARKED WITH LIGHTED BUOYS SPECIAL MARK.  
WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 420 POLESANA MARINA, LIGHT, PORT HAND, IN 44-52.599'N - 013-49.411'E (WGS 84), ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI(2) R 4 SECONDS 1 MILE.
- 419 POLESANA MARINA, LIGHT, STARBOARD HAND, IN 44-52.628'N - 013-49.438'E (WGS 84), ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI(2) G 4 SECONDS 1 MILE.
- 407 PLATFORM LABIN (IMO 8752283) IN POSITION 44-24.316N - 013-26.317E, ESTABLISHED.



## VII

### NAVAREA III

*Warnings in force on November 29<sup>th</sup> 2021:*

#### SECTION A

##### **0844/21 AZOV SEA**

1.-NAVAL TRAINING FROM 291800 NOV TO 291800 UTC DEC21 IN AREAS BOUNDED BY:

A

45-46.4N 035-03.0E

46-12.5N 036-10.9E

46-12.5N 036-41.0E

45-39.5N 036-37.6E

45-25.6N 035-23.2E

B

46-31.5N 037-20.6E

46-30.5N 037-31.8E

46-24.0N 037-39.0E

45-49.0N 037-25.0E

45-49.0N 036-58.5E

C

46-34.7N 037-47.7E

46-34.7N 037-22.5E

46-50.0N 037-31.0E

46-54.5N 037-58.0E

46-42.0N 038-12.0E AND COASTLINE

CAUTION ADVISED.

2.-CANCEL THIS MESSAGE 291900 UTC DEC21.

##### **0843/21 BLACK SEA**

1.-FIRING EXERCISES FROM 271800 UTC NOV21 TO 271800 UTC DEC21 IN AREAS BOUNDED BY:

A.

45-44.5N 031-33.0E

45-45.3N 032-01.0E

45-36.3N 032-01.0E

45-36.0N 031-33.0E

B.

45-24.0N 031-34.0E

45-24.0N 032-00.0E

45-11.0N 032-00.0E

45-11.0N 031-34.0E

CAUTION ADVISED.

2.-CANCEL THIS MESSAGE ON 271900 UTC DEC21.

##### **0842/21 MEDITERRANEAN SEA**

1.-OCEANOGRAPHIC SURVEY FROM 232359 UTC NOV21 UNTIL FURTHER NOTICE IN AREA BOUNDED BY:

32-19N 029-19E

32-19N 029-31E

32-09N 029-19E

32-09N 029-31E

CAUTION ADVISED.

## VII

### **0841/21 BLACK SEA**

1.-NAVAL TRAINING FROM 242100 UTC NOV21 TO 252100 UTC DEC21 IN AREAS BOUNDED BY:

45-55N 030-55E

45-55N 031-26E

45-13N 032-08E

45-00N 031-40E

45-00N 030-44E

45-55N 031-35E

45-55N 032-20E

45-22N 032-12E

CAUTION ADVISED.

2.-CANCEL THIS MESSAGE 252200 UTC DEC21.

### **0838/21 MEDITERRANEAN SEA, BLACK SEA AND AZOV SEA**

NAVAREA III Warnings in force on 23 NOV21 at 0600 UTC.

2020: 0068, 0450.

2021: 0009, 0034, 0035, 0036, 0038, 0039, 0040, 0041, 0074, 0239, 0386, 0417, 0441, 0461, 0520, 0522, 0586, 0600, 0617, 0622, 0645, 0652, 0655, 0666, 0668, 0671, 0704, 0743, 0753, 0770, 0771, 0772, 0776, 0777, 0782, 0793, 0794, 0795, 0796, 0797, 0798, 0799, 0800, 0801, 0812, 0815, 0816, 0822, 0827, 0828, 0833, 0834, 0835, 0836, 0837, 0838.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200UTC and 2400UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 292359 UTC NOV21

### **0837/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

SOUTHEAST COAST

CAPE PYLA

1.- FIRING EXERCISE AS FOLLOW:

23 UNTIL 25 NOV21 BETWEEN 0700UTC TO 1300UTC

01 UNTIL 03 DEC21 BETWEEN 0700UTC TO 1300 UTC

IN AREA BOUNDED BY:

34-58.6N 033-55.3E (SHORE)

34-53.8N 033-54.3E

34-53.3N 033-52.5E

34-53.5N 033-50.2E

34-54.7N 033-48.0E

34-58.2N 033-48.6E (SHORE)

THIS AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION

2.-CANCEL THIS MESSAGE ON 031400UTC DEC21

### **0836/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS SOUTH COAST CAPE AKROTIRI**

1.- FIRING PRACTISE AS FOLLOW:

22 NOV21 UNTIL 26 NOV21 BETWEEN 0530UTC TO 1300UTC

29 NOV21 UNTIL 02 DEC21 BETWEEN 0530UTC TO 1300 UTC

IN AREA BOUNDED BY:

34-34.170N 032-56.477E (SHORE)

34-32.602N 032-56.199E

34-32.667N 032-58.046E

34-34.162N 032-57.627E (SHORE)

THIS AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION.

2.-CANCEL THIS MESSAGE ON 021400UTC DEC21.

## VII

### **0835/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- NAVAL TRAINING 220001UTC THRU 272000UTC NOV21 IN AREA BOUNDED BY:

45-03.3N 036-17.0E

44-57.5N 036-23.0E

44-45.5N 036-24.0E

44-25.5N 036-07.9E

44-22.0N 035-26.0E

44-47.5N 035-10.0E

45-00.0N 035-50.0E AND COASTLINE

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 272100UTC NOV21

### **0834/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- PREPARATION WORKS AND DRILLING OPERATIONS WILL BE CONDUCTED FROM 19 NOV21 UNTIL 30 JAN22 IN THE AREA BOUNDED BY:

33-37N 031-22E

33-37N 032-11E

33-17N 032-11E

33-17N 031-22E

ALL SHIPS ARE REQUESTED TO SAIL WITH CAUTION IN THE AFOREMENTIONED AREA.

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 310100UTC JAN22.

### **0833/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - SARDEGNA**

1.- FIRING EXERCISE DAYS 22, 23, 24, 25, 26, 29, 30 NOV21 AND 01, 02 AND 03 DEC21 FROM 0630UTC TO 1630UTC SEA ZONE 'NEW T812' BOUNDED BY FOLLOWINGS POINTS:

39-42.8N 008-26.8E

39-42.8N 008-23.2E

39-44.3N 008-22.5E

39-46.0N 008-22.7E

39-47.5N 008-23.8E

39-48.5N 008-25.2E

39-49.0N 008-28.0E

39-48.1N 008-30.0E

39 48.1N 008 30.0E

CAUTION ADVISED

ALL TRANSITING SHIPS BEWARE.

2.- CANCEL THIS MSG ON 031730UTC DEC21

### **0828/21 BLACK SEA**

1.-NAVAL TRAINING FROM 160001 UTC TO 302100 UTC NOV21 IN AREA BOUNDED BY:

45-03N 032-47E

45-03N 032-57E

44-45N 032-57E

44-45N 032-47E

CAUTION ADVISED.

2.-CANCEL THIS MESSAGE ON 302200 UTC NOV21.

### **0827/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

THE LIGHTHOUSE OF "RAS SIGLI" IN 36-53.50 N 004-45.35 E WORKS ON EMERGENCY LIGHT.

CHARACTERISTIC: L= 0,6s O=5,4s T=6s range=21M.

## VII

### **0822/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.-FIRING EXERCISES, DAYS 16 AND 30 NOV21, FROM 0500 UTC TO 2100 UTC IN AREA BOUNDED BY:

35-40N 35-00E

35-40N 35-20E

34-40N 35-36E

34-43N 34-40E

CAUTION ADVISED.

2.-CANCEL THIS MESSAGE ON 302200 UTC NOV21.

### **0816/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

THE LIGHTHOUSE OF CAP "CORBELIN" "TIZI OUZOU" IN 36-54.42N 004-25.36E WORKS ON EMERGENCY LIGHT.

### **0801/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1. NAVAL TRAINING 01 THRU 30 NOV21 FROM 0500UTC TO 1700UTC DAILY EXCEPT SUNDAYS IN AREA BOUNDED BY:

44-58.0N 033-03.0E

44-51.6N 033-10.9E

44-47.5N 033-11.0E

44-45.0N 033-05.5E

44-52.8N 032-54.9E

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 301800UTC NOV21

### **0800/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1. NAVAL TRAINING FROM 312100UTC OCT21 THRU 302100UTC NOV21 IN AREA BOUNDED BY:

44-29.7N 032-19.6E

44-38.2N 032-53.0E

44-27.8N 033-06.6E

44-05.4N 032-48.4E

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 302200UTC NOV21

### **0799/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1. NAVAL TRAINING FROM 312100UTC OCT21 THRU 302100UTC NOV21 IN AREA BOUNDED BY:

44-48.0N 032-05.0E

45-03.0N 032-17.0E

44-58.1N 032-31.4E

44-43.8N 032-49.6E

44-36.0N 032-36.0E

44-40.0N 032-10.0E

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 302200UTC NOV21

### **0798/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1. NAVAL TRAINING 01 THRU 30 NOV21 FROM 0500UTC TO 1700UTC DAILY EXCEPT SUNDAYS IN AREA BOUNDED BY:

45-03.5N 036-17.0E

44-57.5N 036-23.0E

44-45.0N 036-24.0E

44-45.0N 035-50.0E

45-00.0N 035-50.0E

AND COASTLINE

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 301800UTC NOV21

## VII

### **0797/21 AZOV SEA**

1. NAVAL TRAINING 01 THRU 30 NOV21 FROM 0500UTC TO 1700UTC DAILY EXCEPT SUNDAYS IN AREA BOUNDED BY:

45-48.6N 036-55.7E

45-48.6N 037-10.0E

45-27.0N 037-10.0E

45-32.4N 036-55.7E

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 301800UTC NOV21

### **0796/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- NAVAL TRAINING 01 THRU 30 NOV21 FROM 0500UTC TO 1700UTC DAILY EXCEPT SUNDAYS IN AREA BOUNDED BY:

45-49N 032-28E

45-41N 032-43E

45-34N 032-32E

45-42N 032-18E

DANGEROUS NAVIGATION TEMPORARILY

2.- CANCEL THIS MSG 301800UTC NOV21

### **0795/21 MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA**

1.- MAINTENANCE OF THE SUBMARINE GAS PIPELINE FROM EL HAOUARIA TO SICILY IS CONDUCTED BY THE SHIP "IEVOLI IVORI" UNTIL 13 FEB22 IN AREA BOUNDED BY:

37-01.01N 011-04.22E

37-12.80N 011-15.51E

37-25.47N 011-42.71E

37-11.49N 011-52.01E

37-00.60N 011-21.61E

CAUTION ADVISED, 1000 METERS BERTH REQUESTED

2.- CANCEL THIS MSG ON 132359UTC FEB22

### **0794/21 MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA**

1.- OCEANOGRAPHIC SURVEY IS ENSURED BY THE SHIP "VICCICA" TILL 12 MAR22 IN AREA BOUNDED BY:

36-48.54N 011-02.88E

36-46.80N 011-56.40E

36-36.84N 010-59.16E

36-38.82N 010-54.78E

36-43.56N 010-58.26E

36-45.42N 010-59.76E

36-47.52N 011-01.62E

CAUTION ADVISED, 1000 METERS BERTH REQUESTED

2.- CANCEL THIS MSG ON 122359UTC MAR22

### **0793/21 MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA**

1.- OCEANOGRAPHIC SURVEY IS ENSURED BY THE SHIP "ARTABRO" TILL 12 MAR22 IN AREA BOUNDED BY:

36-46.26N 011-01.80E

37-03.06N 012-01.32E

37-03.06N 012-01.32E

37-01.50N 011-48.56E

36-32.40N 011-09.06E

36-38.34N 010-55.95E

CAUTION ADVISED, 1000 METERS BERTH REQUESTED

2.- CANCEL THIS MSG ON 122359UTC MAR22

## VII

### **0777/21 AZOV SEA**

1.- NAVAL TRAINING 291800UTC OCT21 THRU 291800UTC NOV21 IN AREAS BOUNDED BY:

A.

45-46.4N 035-03.0E

46-12.5N 036-10.9E

46-12.5N 036-41.0E

45-39.5N 036-37.6E

45-25.6N 035-23.2E

B.

46-31.5N 037-20.6E

46-30.5N 037-31.8E

46-24.0N 037-39.0E

45-49.0N 037-25.0E

45-49.0N 036-58.5E

C.

46-34.7N 037-47.7E

46-34.7N 037-22.5E

46-50.0N 037-31.0E

46-54.5N 037-58.0E

46-42.0N 038-12.0E AND COASTLINE

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 291900UTC NOV21

### **0776/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- NAVAL TRAINING AND GUNNERY FIRING EXERCISES FROM 271800UTC OCT21 TO 271800UTC NOV21 IN AREAS BOUNDED BY

A.

45-44.5N 031-33.0E

45-45.3N 032-01.0E

45-36.3N 032-01.0E

45-36.0N 031-33.0E

B.

45-24.0N 031-34.0E

45-24.0N 032-00.0E

45-11.0N 032-00.0E

45-11.0N 031-34.0E

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2.- CANCEL THIS MESSAGE 271900UTC NOV21

### **0772/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

1.- LIGHTHOUSE OF RAS COBELIN, IN POSITION 36 54,7N 004 25,6E UNLIT.

### **0771/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

1.- LIGHT OF "RAS SIGLI" IN POSITION 36 53,83N 004 45,58E WORKS WITH FIXED RHYTHM

### **0770/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- BARCELONA.- LLOBREGAT LIGHTHOUSE NUMBER 29630, WITH CHARACTERISTICS FIW 5sIN 41-19.51N 002-09.14E, RANGE REDUCED.

### **0753/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- LIGHTHOUSE OF CAP FALCON IN POSITION 35 46,30N 000 47,90W, FUNCTION WITH A FIXED RHYTHM

### **0743/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

1.- THE LIGHTHOUSE OF RAS AIGUILLE IN POSITION:

35-52.67N 000-29.30W

UNLIT

## VII

### **0704/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - SPAIN**

1.- SURVEY U830 - SDEEP09.- GLIDER SURFACING EACH 6 HOURS, UNTIL 182359 UTC DEC21, ALONG FOLLOWING TRACK:

39-13.6N 000-01.6E

39-10.3N 001-12.0E

39-00.5N 001-02.5E

38-59.3N 001-06.2E

38-59.4N 000-07.9E

38-59.3N 001-06.2E

38-59.4N 000-07.9E

VESSELS IN VICINITIES DO NOT PICK UP DEVICE AND KEEP CAUTION. TRACK CAN BE FOLLOW IN WEB SITE <http://apps.socib.es/dapp/>

2.- CANCEL THIS MSG ON 182359 UTC DEC21

### **0671/21 BLACK SEA**

1.-NAVAL TRAINING FROM 010000 SEP21 TO 302359 UTC NOV21 IN AREAS BOUNDED BY:

A:46-18N 031-13E

46-12N 031-20E

46-09N 031-15E

46-14N 031-07E

B: 45-31.4N 030-20.6E

45-31.4N 030-35.4E

44-59.2N 030-35.4E

45-07.0N 030-04.0E

45-14.2N 030-05.2E

NAVIGATION DANGEROUS.

2.-CANCEL THIS MSG 010100 UTC DEC21.

### **0666/21 AZOV SEA**

1.- NAVAL TRAINING FROM 010000 UTC SEP21 TO 010000 UTC DEC21 IN AREA BOUNDED BY:

A: 46-37.0N 036-21.0E

46-37.0N 036-35.0E

46-31.9N 036-44.9E

46-31.1N 036-44.2E

46-20.0N 036-42.6E

46-20.0N 036-00.0E

46-27.0N 036-00.0E

46-27.0N 036-12.0E

B: 46-54.0N 037-56.5E

46-47.0N 038-05.5E

46-45.0N 037-50.5E

46-49.0N 037-33.7E

C: 46-42.5N 037-30.0E

46-39.0N 037-37.0E

46-34.7N 037-22.5E

D: 46-34.0N 037-22.2E

46-34.0N 037-29.0E

46-24.0N 037-39.0E

46-20.0N 037-50.5E

45-50.0N 037-38.0E

45-50.0N 036-59.0E

E: 45-48.5N 035-14.0E

45-50.0N 036-36.0E

45-37.0N 036-34.0E

45-33.0N 035-30.0E

NAVIGATION DANGEROUS.

2. CANCEL THIS MSG 010100 UTC DEC21.

## VII

### **0655/21 BLACK SEA - UKRAINE**

1.-DEPLOYMENT AREA FOR SEISMIC VESSEL M.V RAMFORM VANGUARD (C/S LANM8) CONDUCTING SEISMIC SURVEY IN AREA BOUNDED BY THE FOLLOWING COORDINATES

45 28 N 029 46 E  
46 03 N 030 39 E  
46 04 N 031 23 E  
46 01 N 031 29 E  
45 53 N 031 29 E  
45 48 N 031 29 E  
45 41 N 031 22 E  
45 32 N 031 13 E  
45 34 N 030 57 E  
45 05 N 030 26 E  
45 05 N 030 02 E  
45 12 N 029 48 E  
45 28 N 029 47 E

M/V RAMFORM VANGUARD IS TOWING 8 SEISMIC CABLES- 8025 METRES IN LENGTH, MARKED WITH YELLOW FLOATING BUOYS AND AIS SIGNAL. SEISMIC VESSEL RAMFORM VANGUARD REQUIRES A WIDE BERTH : 6NM ASTERN, 3NM AHEAD, 3NM ON THE SIDE PORT AND STARBOARD.TWO ESCORT VESSELS M/V RIG ANDROMEDA (C/S V7AV4) AND M/V EDT NIOVI (C/S5BBZ4) WILL SUPPORT SEISMIC OPERATION.

### **0652/21 BLACK SEA - ROMANIA**

1.- DEPLOYMENT AREA FOR SEISMIC VESSEL M/V RAMFORM VANGUARD (c/s LANM8) WILL OPERATE IN AREA BOUNDED BY THE FOLLOWING COORDINATES:

43-39.50N 030-22.20E  
45-00.28N 030-18.53E  
44-54.46N 030-35.81E  
43-39.98N 030-38.82E  
43-39.45N 030-22.21E

M/V RAMFORM VANGUARD WILL DEPLOY 8 SEISMIC CABLES- 8025 METRES IN LENGTH, MARKED WITH YELLOW FLOATING BUOYS AND AIS SIGNAL.

SEISMIC VESSEL RAMFORM VANGUARD IS RESTRICTED IN HER ABILITY TO MANOEUVRE AND REQUIRES A WIDE BERTH: 6NM ASTERN, 3NM AHEAD, 3NM ON THE SIDE PORT AND STARBOARD

TWO ESCORT VESSELS M/V RIG ANDROMEDA (c/s V7AV4) AND M/V EDT NIOVI (c/s5BBZ4) WILL SUPPORT SEISMIC OPERATION

### **0645/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA EAST COAST**

1.- HALK EL MENZEL OIL FIELD IN PRODUCTION. TEMPORARY SAFETY ZONE RADIUS 1,5MN ESTABLISHED CENTRED ON:  
35-55-22.17N 011-33-41.728E

NAVIGATION, ANCHORAGE AND FISHING ARE PROHIBITED IN THIS AREA

### **0622/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

CAPE BENGUT LIGHTHOUSE IN POSITION: 36-55.3N 003-53.6E UNLIT.

### **0617/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - SARDEGNA**

1.- CAPO CACCIA LIGHTHOUSE NR. 1418 A.D.L.L. IS OUT OF ORDER. ALL TRANSITING SHIPS BEWARE.

### **0600/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

THE LIGHTHOUSE OF RAS ROSA (EL KALA) IN:  
36-56.95N 008-14.37E WORKS ON PRINCIPAL LIGHT

### **0586/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

THE LIGHTHOUSE OF "CAP ROSA" (EL KALA) IN 36-56,95N 008-14.36E UNLIT



## VII

### **0522/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - MALTA**

1.-LIVE FIRING PRACTICES, UNTIL 31 DEC21, EXCEPT SUNDAYS, FROM 0800 UTC TO 1630 UTC, IN AREA BOUNDED BY:

35 55.54N 14 28.32E (SHORE)

35 59.46N 14 27.15E

35 58.29N 14 32.19E

A SAFETY MESSAGE WILL BE TRANSMITTED ON VHF CHANNELS 12 AND 16 BY VALLETTA VTS RESPECTIVELY.

DURING SHOOTING PRACTICES, RED FLAGS WILL BE RAISED FROM THE LIMITS OF THE COAST. BOATERS ARE RECOMMENDED TO STAY AT LEAST 4 NM FROM THE COAST WHEN VIEWING THE FLAGS.

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 312359 UTC DEC21

### **0520/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

LIGHTHOUSE OF FLAT ISLAND IN 35 46.3N 000 54W, UNLIT

### **0461/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - MALTA**

1.- MALTA CRS IS CURRENTLY NOT OPERATIONAL UNTIL FURTHER NOTICE.

### **0441/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA**

SARDINIA - SARDINIA SEA - ORISTANO - LIGHTHOUSE MANNU CAPE NR. 1404 ADLL IS NOT WORKING. ALL TRANSITING SHIPS BEWARE.

### **0417/21 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA**

1.- CABLE LAYING OPERATION BY C/S PIERRE DE FERMAT (FIIZ), FROM 22 APR21 UNTIL FURTHER NOTICE, ALONG A TRACK DEFINED AS FOLLOW :

39-00.0N 006-31.8E

39-51.7N 006-19.2E

40-18.9N 006-50.7E

41-48.6N 006-26.2E

41-52.7N 006-19.2E

42-21.8N 005-51.3E

42-31.7N 005-20.6E

43-01.0N 005-11.2E

ALL SHIPS IN THE VICINITY ARE REQUESTED TO GIVE A BERTH OF 1NM MINIMUM.

### **0386/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

THE LIGHTHOUSE OF RAS EL HAMRA OF ANNABA IN:

36-58-05N 007-47-06E

WORKS ON EMERGENCY

### **0239/21 BLACK SEA**

1.- HYDROGRAPHIC ACTIVITIES UNTIL 31 DEC21, BY "SRV003" AND "ODISEI" BETWEEN THE COASTLINE AND POSITIONS:

44-03.786 N 028-38.646 E

44 03.789 N 028-38.787 E

44 01.803 N 028-39.893 E

44-01 590 N 028-39.602 E

44-01.217 N 028-39.810 E

44-01.230 N 028-39.696 E

WIDE BERTH REQUESTED.

2.- CANCEL THIS MSG ON 010100 UTC JAN22

## VII

### **0074/21        BLACK SEA - ROMANIA**

1.- BETWEEN 01 JAN21 THRU 31DEC21 SUBMARINE PIPELINE LAYING ARE PERFORMED BY GSP BIGFOOT 1, SUPPORT VESSELS GSP QUEEN, GSP ALCOR, GSP KING, GSP ALTAIR, GSP GRANIT, GSP ANTARES, GSP FALCON, OLIVIA, GSP CENTAURUS AND GSP ORION IN

AREA BOUNDED BY:

44-25.85N 028-46.19E

44-35.43N 029-08.86E

44-33.99N 029-31.94E

44-12.50N 030-23.82E

43-57.11N 030-01.01E

44-25.85N 028-46.19E

WIDE BERTH REQUESTED.

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 312359 DEC21

3.- CANCEL NAVAREA III 1717/20 AND THIS PARRAGRAPH

### **0041/21        AEGEAN SEA**

ACTIVATION OF 'PSATHOURA' FIRING PRACTICE AREA.

1. SHIPS AND AICRAFTS FIRING EXERCISES

I)FROM 0500UTC TO 1500UTC DAILY FROM 01 JAN21 TO 31 DEC21

II)EXCEPT FRI,SAT,SUN AND NATIONAL HOLIDAYS.

III)EXCEPT THE FOLLOWING DATES:

01/01/21,23/04/21,01/05/21,12/05/21,

13/05/21,14/05/21,15/05/21,19/05/21,

15/07/21,19/07/21,20/07/21,21/07/21,

22/07/21,23/07/21,30/08/21,28/10/21,

29/10/21,10/11/21.

IN AREA BOUNDED BY:

39-26.0N 023-53.0E

39-46.0N 023-40.0E

40-00.5N 024-18.0E

39-43.0N 024-31.0E

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 311600UTC DEC21

### **0040/21        AEGEAN SEA**

ACTIVATION OF 'ANDROS' ISLAND, FIRING PRACTICE AREA.

1.- SHIPS AND AIRCRAFTS FIRING EXERCISES SUNRISE TO SUNSET DAILY FROM 01 JAN21 TO 31 DEC21

2. EXCEPT THE FOLLOWING DATES:

01/01/21,23/04/21,01/05/21,12/05/21,

13/05/21,14/05/21,15/05/21,19/05/21,

15/07/21,19/07/21,20/07/21,21/07/21,

22/07/21,23/07/21,30/08/21,28/10/21,

29/10/21,10/11/21.

IN THE AREA BOUNDED BY:

38-16N 025-21E

37-46N 025-49E

37-34N 025-23E

37-42N 025-01E

38-00N 024-52E

38-02N 024-52E

3.- CANCEL THIS MESSAGE ON 311615UTC DEC21

## VII

### *Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 0838/21 warning*

#### *SECTION B*

#### *Adriatic Sea-Ionian Sea.*



<i>Unknown</i>	<i>40-50.0N</i>	<i>018-17.0E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-35.5N</i>	<i>014-21.5E</i>
<i>Key Manhattan</i>	<i>43-49.6N</i>	<i>013-51.8E</i>
<i>Annalisa</i>	<i>44-10.2N</i>	<i>013-06.8E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12.8N</i>	<i>012-46.5E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13.7N</i>	<i>013-04.7E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44-13.8N</i>	<i>012-28.9E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21.5N</i>	<i>013-29.3E</i>
<i>Labin</i>	<i>44-24.3N</i>	<i>013-26.3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26.8N</i>	<i>013-29.1E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44-28.5N</i>	<i>012-26.9E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30.0N</i>	<i>013-00.0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31.7N</i>	<i>013-22.8E</i>
<i>Ana</i>	<i>44-41.0N</i>	<i>013-16.1E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-13.1E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-19.1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44.7N</i>	<i>013-14.8E</i>
<i>IVANA D (sunk)</i>	<i>44-47.1N</i>	<i>013-15.8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57.5N</i>	<i>013-09.1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58.5N</i>	<i>013-08.0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58.8N</i>	<i>013-07.8E</i>



**VIII**  
**OBAVIJESTI**  
*Information*

Errata

Oglas za pomorce br. 10, listopad 2021.




Ispravak 8 - 10/21, umjesto  ucrtati .

U obavijestima za Male karte, u ispravku za MK-22 (KORČULANSKI KANAL: dubina) umjesto  ucrtati .




**Obavijesti za Male karte:**  
**Information for Small Craft Charts:**

---

**MK - 3 PULA: svjetlo, karakteristika**

1. Ucrtati  i Z Bl(2) 4s 1M na 44°52'38.5"N - 013°49'42.7"E.
2. Ucrtati  i C Bl(2) 4s 1M na 44°52'36.8"N - 013°49'41.1"E
3. Poziciju pod 1. povezati  s obalnom crtom u smjeru  $\omega_p=009^\circ$ ,  $d=185$  m.

**PULA: light, characteristic**

1. Insert  and Z Bl(2) 4s 1M na 44°52'38.5"N - 013°49'42.7"E
2. Insert  and C Bl(2) 4s 1M na 44°52'36.8"N - 013°49'41.1"E
3. Position ad 1. join with coastline by inserting  in direction  $\omega_p=009^\circ$ ,  $d=185$  m.


---

**MK-12, MK-13 OTOK UGLJAN, Ugljan: ispust**

Ucrtati  spajanjem pozicija:

- A) 44°07.90'N - 015°06.65'E (kopno)
- B) 44°08.00'N - 015°07.10'E (more)


**UGLJAN ISLAND, Ugljan: outfall**

Insert  by joining:

- A) 44°07.90'N - 015°06.65'E (land)
- B) 44°08.00'N - 015°07.10'E (sea)

---

**MK - 13 OTOK UGLJAN, Preko: ispust**

Ucrtati  spajanjem pozicija:

- A) 44°05.15'N - 015°11.35'E (kopno)
- B) 44°05.25'N - 015°11.75'E (more)


**UGLJAN ISLAND, Preko: outfall**

Insert  by joining:


- A) 44°05.15'N - 015°11.35'E (land)
- B) 44°05.25'N - 015°11.75'E (sea)

---

**MK-13, MK-14 DUGI OTOK, Sali: svjetlo**

Prekrižiti  i Z Bl 3s 7m 3M na 43°56.2'N - 015°10.4'E.

**DUGI OTOK, Sali: light**

Delete  and Z Bl 3s 7m 3M in 43°56.2'N - 015°10.4'E.

---

**MK - 16 KAŠTELANSKI ZALJEV: dubina**


Umjesto 12 ucrtati 10<sub>7</sub> na približno 43°32.25'N - 016°22.65'E.

**KAŠTELANSKI ZALJEV: depth**


Amend 12 to 10<sub>7</sub> in vicinity 43°32.25'N - 016°22.65'E.

---

**MK-16, MK-18 KAŠTELANSKI ZALJEV: ODAS plutača**

Prekrižiti  i karakteristiku Ž Bl 3M na 43°31.3'N - 016°22.8'E.

**KAŠTELANSKI ZALJEV: ODAS buoy**

Delete  and Ž Bl 3M in 43°31.3'N - 016°22.8'E



## VIII

### Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:*

---

**15(T) - 11/21**    **UMAG, harbour: works**

**Caution**, Insert:

Until further notice, underwater works are in progress in Lokvina cove, N of Umag harbour.

p. 60

---

### Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:*

---

**16(T) - 11/21**    **SALI, harbour: works**

**Caution**, Insert:

Until 31 December 2023, Sali harbour is closed due to construction works.

p. 71

---

**17 - 11/21**    **KAŠTELANSKI ZALJEV, bay: ODAS buoy**

**Caution**, delete the existing text:

- yellow oceanographic buoy with topmark (special mark) established about 1 mile NW of the light on Rt Marjan;

p. 169

---

**18 - 11/21**    **POVLJA, harbour: wreck**

**Caution**, delete the existing text:

Landing to NE shore is prohibited on account of a dangerous wreck in the vicinity of 43°20.12'N - 16°50.15'E.

p. 185

---

**19(T) - 11/21**    **OMIŠ, harbour: works**

**Caution**, Insert:

Until further notice, works are in progress in Omiš harbour. The work area is marked by lighted buoys (special mark).

p. 188

---





# OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

## *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto:

Place: .....

Datum:

Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:

Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:

Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:  
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr*

**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351  
Karta pomorska 352  
Karta pomorska 353  
Karta pomorska 354

Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 55  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**  
*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100  
Karta 101G

Karta pomorska 10  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154  
Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158  
Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171  
Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175  
Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**  
*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**  
*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.  
Pomorske oznake, IALA sustav  
Nautičke tablice, 2018.  
Nautički godišnjak 2021.  
Identifikator zvijezda, 1991.  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2022.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.  
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrače - Rt Oštra 2020.  
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte  
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte  
Adriatic sea pilot volume I.  
Adriatic sea pilot volume II.  
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil  
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**  
*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP  
Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2021 - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka  
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka  
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka  
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections  
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **MARINA STORES**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669 060, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr), [croatiawebshop@lalizas.com](mailto:croatiawebshop@lalizas.com)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com)
  - Marina Stores **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com)
  - Marina Stores **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučića 38b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com)
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
  - Lalizas **Veleprodaja/Wholesale**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669 061, [veleprodaja@lalizas.com](mailto:veleprodaja@lalizas.com)
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic](http://www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic)
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
5. **MAESTRAL CENTAR d.o.o.**, Frana Supila 5, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)1 2421 921, +385 (0)1 2422 305, [info@maestralcentar.hr](mailto:info@maestralcentar.hr), [www.maestralcentar.hr](http://www.maestralcentar.hr)
6. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
7. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.t-com.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.t-com.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
8. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)**

*Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)*

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
*Charts and publications are sold by authorized sales agents only.*